

Allgemeine technische Hinweise über MIXOL®

D A CH

MIXOL® Universal-Abtönkonzentrate enthalten keine Bindemittel, deshalb nicht pur verwendbar! Vor Gebrauch MIXOL® kräftig aufschütteln und nach der Entnahme die Flasche verschlossen aufbewahren. Dadurch bildet MIXOL® weder Haut noch Klumpen, das Material trocknet nicht ein und bleibt jahrelang verwendungsfähig. Zudem ist MIXOL® weitgehend frost- und hitzebeständig. Nach Lagerung unter Frost sind die Konzentrate bei Raumtemperatur zu lagern und nach Aufschütteln dann wieder voll einsatzfähig.

MIXOL®-Farbtöne, die keine „LW-Oxyd-Typen“ sind, sind nur bedingt einsetzbar in lösemittelhaltigen Dispersionen und Fassadenfarben auf Pliolit- oder Polymerisatharzbasis, elastischen Anstrichmitteln, Polyester-, Polyurethan 1- und 2-Komponenten-Lacken und Einbrennlacken. Bei kationischen Anstrichmitteln unbedingt die max. MIXOL®-Zugabemengen beachten!

Die maximale MIXOL®-Zugabemenge ist je nach Art des Anstrichmittels unterschiedlich, sollte aber grundsätzlich 10% nicht übersteigen. Beachten Sie dabei folgende Zugabehöchstmengen für: Dispersionen ca. 10%; Lacke ca. 5–8%; Acryl-Lacke ca. 6%; farblose Anstriche, Lasuren, Beizen, Holzwachse ca. 3–5%; Silicat- und Siliconharzfarben und -beschichtungen 3%. Isolierfarben auf kationischer Basis max. 1% LW-Oxyd-Farbtöne, bei Verwendung der Oxyd-Brillant-Farbtöne Nr. 29–32 max. 5%. In aromatenarmen oder aromatenfreien Lacken, in Siliconharzbeschichtungen sowie in Silicafarben und anderen, mineralisch abbindenden Materialien, nur die MIXOL®-LW-Oxyd-Typen verwenden! (Roter Flaschenverschluss = Oxyd-Type!)

Speziell im Lackbereich ist MIXOL® Universal-Abtönkonzentrat von Hand evtl. schwer einzurühren. MIXOL® sollte deshalb grundsätzlich mit einem Rührgerät (z. B. Bohrmaschine mit Flügelrührer) kräftig eingerührt werden! In jedem Fall einen Verträglichkeits-Test mit einer „Aufreibe-Probe“ machen! Dazu die getönte Farbe aufstreichen und sofort mit dem Finger kräftig reiben. Wird dabei der Farbton dunkler, ist das Konzentrat nicht richtig eingerührt oder es besteht eine Unverträglichkeit mit MIXOL®! Nochmals kräftig rühren und Test wiederholen! Erst tönen dann verdünnen!

Die Farbtöne 6, 7, 10 und 18 sind nicht für Außenanwendung geeignet. Als Alternative zu diesen Innen-Typen grundsätzlich im Außenbereich Nr. 26 Echt-Gelb, Nr. 27 Echt Rot und Nr. 30 Oxyd-Brillant-Gelb verwenden! Außerdem bieten wir für Holzanstrichmittel, Transparentlacke usw. ein „Weiß-Konzentrat“ (Nr. 25) an.

Beachten Sie bitte grundsätzlich die Angaben auf den Etiketten und in der MIXOL®-Farbtonkarte sowie die Typenbezeichnungen:

LW-Type und LW-Oxyd-Type = licht- und wetterecht für innen und außen!
L-Type = nur für Innenanstriche geeignet!

General technical details for users of MIXOL® multi-purpose tinting pastes

USA GB

MIXOL® is a binder-free multi-purpose tinting paste – not a ready-made paint! – Shake thoroughly before and close firmly after use so MIXOL® will not dry out or form lumps or skin. MIXOL® is highly resistant to frost and heat. After freezing it needs only to be thawed at room temperature. Then shake thoroughly and it is ready for use again. Depending on the paint concerned, MIXOL® may be added up to a maximum of 10% by weight. But considering that it is highly concentrated, you can obtain best results by adding a minimum of MIXOL® (please see the percentage additions in the MIXOL® colour card). The maximum additions are: 10% to latex and/or emulsion paints, 5–8% to paints, lacquers, varnishes, high-solids, 6% to acrylic paints, 3–5% to transparent and/or clear lacquers, transparent paints, glazes, wood stains, waxes etc., 3% for silicate and silicone paints and/or coatings. Use only MIXOL® oxide tints in varnishes low in or free from aromatic compounds or in paints containing silicate or silicone resin! (Red cap = oxide type!)

MIXOL® tints which are no „LW oxide types“ are unsuitable or only suitable to a limited extent for colouring latex emulsions containing solvents, or for colouring polyester resin finishes, single or two component synthetic resin paints. In case of tinting lacquers sometimes MIXOL® cannot be mixed easily by hand, therefore use a stirring apparatus, if possible, to get optimal results and to avoid a rub-out effect. It is also important to test results after stirring! Always test for compatibility by means of a „rub-test“. Brush on some of the tinted paint and immediately rub hard with your finger. If it turns a darker shade, the material is either incompatible with MIXOL® or the concentrate has not been properly stirred in. Stir well again and repeat test. Add MIXOL® first and only then add the thinner if required! MIXOL® tints No. 6, 7, 10 and 18 are for indoor application only! When a yellow or red are required for external applications, use True Yellow No. 26, True Red No. 27 and Oxide Brilliant Yellow No. 30 instead of the internal quality No. 7 Canary Yellow and No. 10 Red. For internal application (e.g. on new wood and other surfaces) we also offer a multi-purpose concentrate White No. 25, which should be added to colourless coatings and/or transparent paints, glazes etc. to create a pickling effect. Attention: Please read the MIXOL® leaflets as well as the instructions and technical information in this colour chart and on the labels and be aware of the two different terms: LW types and/or LW oxide types: Fast to light and weatherproof, for indoor and outdoor application. L types: For indoor application only.



- D A CH** Universal-Abtönkonzentrat
- USA GB** Multi-purpose tinting paste
- F B NL** Concentré de coloration universel
- DK** Universel-mengkleur-concentraat
- S** Koncentrat universalbrytpastor
- TR** Universal-konsantre boya renk pastasi
- RUS** Универсальный концентрат для тонирования
- I** Pasta colorante universale
- E** Tinte universal concentrada
- PL** Uniwersalny koncentrat barwiący
- CZ** Universalní tónovací koncentrát
- GR** ΧΡΩΣΤΙΚΗ ΧΡΩΜΑΤΟΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ
- H** Egyetemes festékszinező koncentrátum



D-10/2007 www.mixol.com